

Assets for schools

Cymraeg	Saesneg
<p>Arhoswch adref a pheidiwch ag anfon eich plentyn/plant i'r ysgol os ydyn nhw neu rywun yn eich cartref yn dioddef o symptomau Coronafeirws neu os ydynt wedi profi'n positif.</p> <p>Fe ddylai unrhyw un sydd â symptomau ffonio 119 neu drefnu prawf ar-lein ar unwaith. https://llyw.cymru/coronafeirws</p> <p>Byddwch yn gyfrifol a helpwch i sicrhau ein bod ni'n lleihau'r risg o unrhyw drosglwyddiad posibl o'r feirws.</p>	<p>Please stay at home and do not send your child(ren) to school if they, you or someone in your household has Coronavirus symptoms or has tested positive for Coronavirus.</p> <p>Anyone with symptoms should call 119 or book a test online immediately. https://gov.wales/coronavirus</p> <p>Be responsible and help ensure we reduce the risk of any possible transmission.</p>
<p>Dangoswch esiampl i'ch plant.</p> <p>Cadwch bellter cymdeithasol oddi wrth eraill wrth eu danfon i'r ysgol a'u casglu i fynd adref.</p> <p>Cofiwch gadw at y canllawiau cadw pellter cymdeithasol. Cadwch bellter o ddau fetr oddi wrth y rhai hynny nad ydynt yn eich cartref estynedig.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>Please act as a role model for your children.</p> <p>Stay socially distanced from others when dropping them off and picking them up from school.</p> <p>Please remember to keep to the social distancing guidance. Stay two metres apart from those who are not in your extended household.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Cofiwch atgoffa eich plant i olchi eu dwylo yn rheolaidd.</p> <p>Mae hyn yn bwysig pan fyddant yn cyrraedd yr ysgol, cyn y byddant yn gadael ar ddiwedd y dydd a phan fyddant yn cyrraedd adref.</p> <p>Byddwn yn atgyfnerthu'r neges hon gyda'ch plant yn rheolaidd.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>Please remind your children to wash their hands regularly.</p> <p>This is especially important when they arrive at school, before leaving at the end of the day and when they get home.</p> <p>We will be reinforcing this message with your children on a regular basis.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Cofiwch y dylai plant dros 11 oed wisgo gorchudd wyneb wrth deithio ar gludiant ysgol.</p> <p>Bydd hyn yn helpu i atal lledaeniad y feirws.</p>	<p>Please remember that children over 11 years old should wear a face covering when travelling on school transport.</p> <p>This will help reduce the risk of transmission.</p>

<p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Rhowch wybod i ysgol eich plentyn ar unwaith os bydd eich plentyn yn profi'n bositif, hyd yn oed os yw hynny dros y penwythnos.</p> <p>Bydd hyn yn helpu staff yr ysgol i allu gwneud cynlluniau ar gyfer y disgyblion hynny a fydd angen hunanynysu.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>Please inform your child's school immediately if you get a positive test result, even at weekends.</p> <p>This will help school staff make plans for pupils who will need to self-isolate.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Os bydd eich plentyn yn cael ei anfon adref i hunanynysu - mae hyn hefyd yn golygu nad oes modd iddynt fynychu gweithgareddau eraill, digwyddiadau nac achlysuron arbennig.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>If your child is sent home from school to self-isolate - this also means they cannot attend any other activities, events, or special occasions.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Efallai y bydd angen i chi ddod i nôl eich plentyn o'r ysgol ar fyr rybudd os bydd angen iddynt hunanynysu.</p> <p>Gallwn gysylltu â chi unrhyw dro yn ystod y diwrnod ysgol felly byddwch yn barod a gwnewch yn siŵr bod rhywun ar gael i ofalu amdanynt yn ddiogel.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>You may be required to collect your child from school at short notice, if they have to self-isolate.</p> <p>We could contact you at time during the school day, so please be prepared and ensure they can be cared for safely.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>
<p>Helpwch i leihau'r risg posibl o ledaenu'r Coronafeirws drwy annog eich plant i ddilyn y canllawiau cadw pellter cymdeithasol ac i ymddwyn yn gyfrifol y tu allan i oriau'r ysgol.</p> <p>Cewch ragor o wybodaeth yma: https://llyw.cymru/coronafeirws</p>	<p>Help reduce the risk of possible Coronavirus transmission by encouraging your children to follow social distancing guidance and behave responsibly when outside of school.</p> <p>Find more information here: https://gov.wales/coronavirus</p>